

## *La lecture comme expérience de vie* *Az olvasás mint élettapasztalat*

**LEA!**

**Lire en Europe aujourd'hui**

**FRANCIA**  
KAPCSOLAT



Pablo Picasso, *La Lecture*, 1934

### *La lecture comme expérience de vie*

Le groupe de recherche **Connexion française** de la Faculté des Lettres de l'Université catholique Pázmány Péter, en collaboration avec le groupe **LEA – Lire en Europe Aujourd'hui**, organise un symposium les 9, 10 mai 2016 en Hongrie, à Budapest (1 place Mikszáth Kálmán, bâtiment Sophianum, 1088 Budapest).

La thématique de cette rencontre s'inscrit dans le prolongement naturel des recherches menées depuis plusieurs années par les deux équipes. A l'occasion de ce symposium, les organisateurs invitent les chercheurs, les enseignants et les étudiants intéressés par la lecture à réfléchir sur les problématiques du texte comme image, sur la présence de l'image et du visuel dans le texte, sur leurs possibles interprétations, ainsi que sur la lisibilité des images et sur la lecture des textes en rapport direct avec la perception sensible, bref sur la lecture comme expérience de vie. Et cela d'après des perspectives d'analyse à la fois historique et contemporaine, scientifique et esthétique.

En effet, la lecture comme expérience de vie enrichit la personnalité, contribue au développement de compétences psychosensorielles chez l'individu et l'aide à déterminer son identité. De même, les compétences acquises grâce à la lecture animent la vie sociale de tout un chacun, dans le monde du travail, dans la vie intime, etc.

Lors de ce colloque, nous convoquerons l'esthétique, la philosophie, la sociologie de la lecture ainsi que la psychologie et les études (historique, théorique, critique) littéraires, ceci afin de proposer des analyses sur les stratégies d'interprétation et méthodes de lecture (philologiques, génétiques, thématiques, structuralistes, « déconstructionnelles », « deep reading », « close reading », « hyper reading », etc.). A travers la cartographie de ces stratégies se dessineront des points de contact pertinents sur les thèmes du rapport entre le texte et son lecteur, du texte littéraire et de la perception corporelle, du texte et de l'espace-temps, du texte et du visuel, de la théorie de la fiction, de la narratologie, des mondes possibles textuels, des espaces réels et fictifs, des realia culturelles, ainsi que de la relation de la langue avec l'identité. La lecture comme expérience de vie, exercice apparemment passif et solitaire, jette un pont entre le passé et l'avenir dans la mesure où elle nous donne la possibilité de dialoguer et de vivre au présent avec des êtres absents et des mondes disparus qui finissent par nous relier à l'avenir tout en nous procurant une parcelle d'éternité.

Les organisateurs souhaitent des interventions en français et en hongrois dont les auteurs sont désireux de savoir comment ces stratégies de lecture sans cesse redéfinies, ces problèmes posés toujours sous une nouvelle forme, ainsi que ces questions plurielles peuvent être utiles pour nos travaux sur les textes et de quelle manière elles déterminent notre vision actuelle sur la littérature.

Anikó Ádám & Anikó Radvánszky



PÁZMÁNY PÉTER  
KATOLIKUS EGYETEM

*La lecture comme expérience de vie*  
*Az olvasás mint éleltapasztalat*

**LEA!**

**lire en Europe aujourd'hui**

**FRANCIA**  
KAPCSOLAT



Les propositions (1250 signes) doivent être envoyées à l'adresse suivante : [pazmany.lecture2016@gmail.com](mailto:pazmany.lecture2016@gmail.com) avant le 4 avril 2016 avec l'indication précise du nom, du titre académique et de l'affiliation.

La présentation des communications ne doit pas dépasser les 20 minutes.



PÁZMÁNY PÉTER  
KATOLIKUS EGYETEM

## *La lecture comme expérience de vie* *Az olvasás mint élettapasztalat*

**LEA!**

Lire en Europe aujourd'hui

**FRANCIA**  
KAPCSOLAT



Pablo Picasso, *La Lecture*, 1934

### *Az olvasás mint élettapasztalat*

A Pázmány Péter Katolikus Egyetem Bölcsészeti és Társadalomtudományi Karának **Francia kapcsolat** kutatócsoportja, a **LEA – Lire en Europe Aujourd'hui** kutatócsoporttal együttműködve, 2016. május 9-én és 10-én kétnapos nemzetközi (magyar és francia nyelvű) tudományos szimpóziumot szervez a budapesti Sophianum épületében (1088. Mikszáth Kálmán tér 1.).

A tudományos konferencia természetes folytatása a két csoport kutatói által évek óta végzett munkának. Ez alkalommal a konferencia szervezői a képiség és a vizualitás nyelvi megjelenési formáinak, azok lehetséges értelmezéseinek, a képek olvashatóságának, az olvasásnak mint érzéki tapasztalatnak, vagyis az olvasásnak, mint élettapasztalatnak a kérdéseit feszegetik történeti és kortárs, tudományos és esztétikai távlatokon keresztül.

A tudatos olvasás mint élettapasztalat sok olyan pszichoszensoros kompetenciát fejleszt, amelyek segítenek az identitás kialakulásában, valamint megkönnyítik az olvasással elsajátított kompetenciák alkalmazását a társadalmi tevékenységek során, a munka világában, a párkapcsolatokban, a közösségekben stb.

A konferencia előadásai az esztétika, a filozófia, az olvasásszociológia, a pszichológia és az irodalmi (történeti, elméleti, kritikai) kutatások segítségével vizsgálják az interpretációs és olvasási stratégiákat és módszereket (filológia, genetikus, tematikus, strukturalista, dekonstrukciós megközelítések, „deep reading”, „close reading”, „hyper reading” stb.). Az egyes stratégiák feltérképezésén keresztül válaszokat keresnek a szöveg és az olvasó, a szöveg és a testérzékelés, a szöveg és a tér, az idő, a kép és a vizualitás kapcsolatának kérdéseire, a fikcióelmélet, a narratológia, a lehetséges szövegvilágok, a valós és fiktív terek, valamint a szövegekben megjelenő kulturális reáliák, a nyelv és az identifikáció kérdéseire mindig az olvasás nyújtotta gazdag lehetőségek nyomában. Az olvasás mint élettapasztalat látszólag passzív és magányos tevékenység, de összeköti a múltat és a jövőt, hiszen segítségével a jelenben léphetünk kapcsolatba távoli és eltávozott emberekkel, letűnt és messzi világokkal, hogy segítségükkel végül a jövőbe tekinthessünk és részesülhessünk egy kis darab örökkévalóságból.

A szervezők olyan magyar, vagy francia nyelvű előadásokat várnak, amelyek ezekről a szüntelenül újradefiniált olvasási stratégiákról, ezekről a mindig új formában megjelenő problémákról, és ezekről a többdimenziós kérdésekről kínálnak reflexiókat, és azt kutatják, hogy az olvasással kapcsolatos kérdéscsoportok mennyiben segítik a szövegek vizsgálatát és hogyan határozzák meg az irodalomról szóló aktuális elképzeléseinket.

Ádám Anikó & Radvánszky Anikó



PÁZMÁNY PÉTER  
KATOLIKUS EGYETEM

*La lecture comme expérience de vie*  
*Az olvasás mint élettapasztalat*

**LEA!**

**lire en Europe aujourd'hui**

**FRANCIA**  
KAPCSOLAT 

Az előadásjavaslatokat (1250 leütés) a [pazmany.lecture2016@gmail.com](mailto:pazmany.lecture2016@gmail.com) email-címre várjuk legkésőbb 2016. április 4-ig az előadó nevének, fokozatának és affiliációjának, valamint az előadás nyelvének pontos megjelölésével. Az előadások időtartama 20 perc.



PÁZMÁNY PÉTER  
KATOLIKUS EGYETEM